

Praga, w dniu 19 maja 2025 r.
L. Dz.: MZP/2025/710/1600

"Kontynuacja działalności wydobywczej OKD, a. s., Kopalnia ČSM w okresie 2024 – zakończenie działalności wydobywczej" – wydanie decyzji o zezwoleniu na eksploatację ścian wydobywczej nr 402 204 w 2.a wydobywania obszaru górniczego Louky

Szanowna Pani Dyrektor,

zwracamy się do Pani w związku z pismem Ministerstwa Środowiska Republiki Czeskiej, Departamentu Ocen Oddziaływania na Środowisko i Zintegrowanej Profilaktyki (zwanego dalej "MŚ") L. Dz. MZP/2024/710/335 z dnia 22.04.2024 r., którym poinformowaliśmy Państwa o wydaniu wiążącej opinii w sprawie oceny skutków realizacji przedsięwzięcia "Kontynuacja działalności wydobywczej OKD, a. s., Kopalnia ČSM w okresie 2024 r. – zakończenie działalności wydobywczej". W sprawie niniejszego przedsięwzięcia informujemy co następuje.

I. Przedsięwzięcie "Kontynuacja działalności wydobywczej spółki OKD, a. s., Kopalnia ČSM w okresie 2024 – zakończenie działalności wydobywczej" zostało poddane ocenie międzypaństwowej zgodnie z § 13 ustawy nr 100/2001 Dz.U. o ocenach oddziaływania na środowisko oraz o zmianie niektórych ustaw nawiązujących (ustawa o ocenach oddziaływania na środowisko), z późniejszymi zmianami (zwana dalej "ustawą nr 100/2001 Dz.U."), przedmiotem oceny międzypaństwowej, która zakończyła się wydaniem pozytywnej wiążącej opinii w sprawie oceny skutków realizacji przedsięwzięcia na środowisko L. Dz. MZP/2024/710/2535 z dnia 18.04.2024 r. na podstawie § 9a ust. 1 ustawy nr 100/2001 Dz. U. (zwanej dalej "opinią OOŚ").

Niniejszym, jako zainteresowane państwo, na podstawie art. 9 ust. 2 i art. 11 ust. 1 Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/92/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko, zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/52/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. (zwanej dalej "Dyrektywą OOŚ"), informujemy Państwa o wydaniu decyzji w postępowaniu następczym w odniesieniu do przedsięwzięcia "Kontynuacja działalności wydobywczej spółki OKD, a. s., Kopalnia ČSM w okresie 2024 r. – zakończenie działalności wydobywczej" oraz o możliwości wniesienia ewentualnych środków odwoławczych od przedmiotowej decyzji. Konkretnie chodzi o zezwolenie na prowadzenie działalności wydobywczej – eksploatację ścian wydobywczej. Zgodnie z powyższymi postanowieniami przesyłamy Państwu wszelkie niezbędne informacje.

Właściwy organ, który prowadzi postępowanie następcze w związku z przedsięwzięciem "Kontynuacja działalności wydobywczej OKD, a. s., Kopalnia ČSM w okresie 2024 – zakończenie działalności wydobywczej" i który wydaje ostateczne decyzje w myśl art. 1 ust. 1 ust. 2 lit. c) Dyrektywy OOŚ, czyli tzw. development consent, jest Okręgowy Urząd Górniczy dla obszaru

Krajów Morawsko-Śląskiego i Ołomunieckiego, ul. Veleslavínova 18, P.O. BOX 103, 702 00 Ostrava, Republika Czeska (zwany dalej również "Okręgowym Urzędem Górniczym"). Okręgowy Urząd Górniczy przyjmie wszelkie możliwe odwołania w tej sprawie, które przekaże do bezpośredniego rozstrzygnięcia swojemu organowi nadrzędnemu, którym jest Czeski Urząd Górniczy w Pradze, zgodnie z ustawą nr 500/2004 Dz.U., Kodeks postępowania administracyjnego, z późniejszymi zmianami (zwany dalej "Kodeksem postępowania administracyjnego"). Postępowanie w sprawie zezwolenia na wydobywanie jest prowadzone zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa czeskiego, w szczególności zgodnie z ustawą o działalności górniczej, materiałach wybuchowych i Państwowej Administracji Górniczej (ustawa nr 61/1988 Dz.U.), ustawą o ochronie i wykorzystaniu zasobów mineralnych (ustawa nr 44/1988 Dz.U.), Kodeksem postępowania administracyjnego (ustawa nr 500/2004 Dz.U.) oraz ustawą nr 100/2001 Dz.U.

II. W dniu 19.5.2025 r. do Ministerstwa Środowiska wpłynęła decyzja Okręgowego Urzędu Górniczego dla obszaru Krajów Morawsko-Śląskiego i Ołomunieckiego w sprawie zezwolenia na prowadzenie działalności wydobywczej – eksploatacji ściany wydobywczej nr 402 204 w 2.a warstwie obszaru górniczego Louky, L. Dz. SBS 21479/2025/OBU-05 z dnia 19.5.2025 r. W załączniku do niniejszego pisma przesyłamy Państwu przedmiotową decyzję (w języku czeskim i polskim). Zgodnie ze szczegółową oceną ekspertyz (eksperski raport górniczy, ekspertyza hydrogeologiczna oraz ocena oddziaływania na środowisko), której główne wnioski zostały podsumowane w przedmiotowej decyzji, przedmiotowa część przedsięwzięcia (eksploatacja ściany wydobywczej nr 402 204) nie może powodować istotnych oddziaływań na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Kontur ściany wydobywczej nr 402 204 znajduje się w odległości co najmniej 1 166 m od granicy z Rzeczpospolitą Polską, a granica będąca przedmiotem zagrożenia wyznaczona przez rzeczoznawcę znajduje się w odległości co najmniej 709 m od granicy z Polską. Skutki eksploatacji ściany wydobywczej nr 402 204, w tym wpływy zanikające, nie znajdują odzwierciedlenia w granicznym przepływie rzeki Olše, nie zostanie zakłócony bieg rzeki Olše i nie nastąpi wzrost potencjału infiltracji brzegów w jej korycie. Pomimo udokumentowanego braku negatywnych oddziaływań transgranicznych przedmiotowej części przedsięwzięcia na terytorium Polski, na podstawie art. 9 ust. 2 i art. 11 ust. 1 dyrektywy OOŚ informujemy o wydaniu decyzji w postępowaniu następczym oraz o możliwości wniesienia ewentualnych środków odwoławczych od przedmiotowej decyzji. Badania i inne dokumenty, na podstawie których wydano decyzję, są dostępne w aktach w budynku Okręgowego Urzędu Górniczego przy ul. Veleslavínova 18, P.O. BOX 103, 702 00 Ostrava, Republika Czeska (<https://cbu.gov.cz/cs/obu-2>), gdzie można się z nimi zapoznać po uzgodnieniu z Okręgowym Urzędem Górniczym. Informacje o możliwościach i sposobach odwołania się zainteresowanej polskiej opinii publicznej, w tym o wymogach formalnych dotyczących wniesienia odwołania (tj. forma odwołania, język, termin itp.), opierają się na wcześniej przesłanych pismach do Ministerstwa Środowiska. Odnosimy się w szczególności do punktów III i V pisma Ministerstwa

Środowiska L. Dz. MZP/2020/710/1642 z dnia 28.05.2020 r. oraz punktu 4 pisma Ministerstwa Środowiska L. Dz. MZP/2020/710/3877 z dnia 18.09.2020 r., w którym podane są stosowne informacje.

III. Niniejszym zwracamy się do Państwa z wnioskiem o bezzwłoczne opublikowanie decyzji o wydaniu zezwolenia na prowadzenie działalności wydobywczej – eksploatacja ściany wydobywczej nr 402 204, L. Dz. SBS 21479/2025/OBÚ-05 z dnia 19.5.2025 r. zgodnie z przepisami krajowymi Rzeczypospolitej Polskiej, a także o informacje o terminie i sposobie publikacji przedmiotowej decyzji w Rzeczypospolitej Polskiej, wraz z informacją kiedy upływa ostateczny termin na złożenie ewentualnego odwołania przez zainteresowaną polską opinię publiczną.

Za ostateczny termin publikacji w sposób zgodny z polskim prawem krajowym przyjmujemy dzień 2.6.2025 r. (najpóźniejsza data publikacji). W przypadku publikacji w tym terminie, termin na złożenie wszelkich odwołań zainteresowanej polskiej opinii publicznej upływa 2.7.2025 r. Prosimy o niezwłoczne przesłanie informacji o dacie i sposobie publikacji przedmiotowej decyzji (wraz z datą doręczenia przedmiotowej decyzji polskiej opinii publicznej) pod następujący adres e-mail: Tomas.Vebr@mzp.gov.cz. Następnie prosimy o przesłanie nam przedmiotowej decyzji wraz z datą publikacji, pieczęcią i podpisem odpowiedniego pracownika, który opublikował decyzję.

Wszelkie odwołania zainteresowana opinia publiczna powinna kierować w formie pisemnej na adres Okręgowego Zarządu Górniczego:

Okręgowy Zarząd Górniczy dla obszaru Krajów Morawsko-Śląskiego
i Ołomunieckiego
ul. Veleslavínova 18, SKRYTKA POCZTOWA 103
702 00 Ostrava
Republika Czeska

ewentualnie podpisaną elektronicznie kwalifikowanym podpisem elektronicznym wydanym zgodnie z Rozporządzeniem Unii Europejskiej nr 910/2014 w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufanych w zakresie transakcji elektronicznych na europejskim rynku wewnętrznym pod adres:

podatelna.ostrava@cbu.gov.cz

Dla jasności informujemy, że zgłoszenia składane wyłącznie za pośrednictwem poczty elektronicznej bez kwalifikowanego podpisu elektronicznego lub za pomocą masowych wiadomości e-mail nie mogą być uznane za dopuszczalne w rozumieniu Kodeksu postępowania administracyjnego.

Należy pamiętać, że wszystkie zgłoszenia do Okręgowego Urzędu Górniczego muszą być składane w języku czeskim na podstawie § 16 Kodeksu administracyjnego.

Dokumenty sporządzone w języku obcym (z wyjątkiem słowackiego) należy złożyć w wersji oryginalnej i jednocześnie w urzędowym tłumaczeniu przysięgłym na język czeski.

Z wyrazami szacunku

Załącznik:

- Decyzja Okręgowego Urzędu Górniczego L. Dz. SBS 21479/2025/OBÚ-05 z dnia 19.5.2025 r. w języku czeskim i polskim